

1. Record Nr.	UNINA9910156257203321
Autore	Halpern A. M.
Titolo	Stories from Quechan oral literature // A. M. Halpern and Amy Miller ; translated by Barbara Levy [and three others]
Pubbl/distr/stampa	Open Book Publishers Cambridge, UK : , : Open Book Publishers, , 2014 ©2014
ISBN	1-909254-88-6 2-8218-7617-3 1-909254-87-8
Descrizione fisica	1 online resource (xii, 533 pages) : illustrations; digital, PDF file(s)
Collana	World Oral Literature series ; ; volume 6
Disciplina	970.00497
Soggetti	Yuma Indians - Folklore Yuma language Indians of North America - Arizona Indians of North America - California
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Produced in conjunction with the World Oral Literature Project.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references.
Nota di contenuto	Notes on contributors --Foreword --Introduction --The man who bothered ants --Two stories about the orphan boy and the monster --Xaratho --Three stories about Kwayuu --Three stories about Old Lady Sanyuuxav --'Aavem Kwasam.
Sommario/riassunto	The Quechan are a Yuman people who have traditionally lived along the lower part of the Colorado River in California and Arizona. They are well known as warriors, artists, and traders, and they also have a rich oral tradition. The stories in this volume were told by tribal elders in the 1970s and early 1980s. The eleven narratives in this volume take place at the beginning of time and introduce the reader to a variety of traditional characters, including the infamous Coyote and also Kwayúu the giant, Old Lady Sanyuuxáv and her twin sons, and the Man Who Bothered Ants. This book makes a long-awaited contribution to the oral literature and mythology of the American Southwest, and its format and organization are of special interest. Narratives are presented in the original language and in the storytellers' own words. A prosodically-

motivated broken-line format captures the rhetorical structure and local organization of the oral delivery and calls attention to stylistic devices such as repetition and syntactic parallelism. Facing-page English translation provides a key to the original Quechan for the benefit of language learners. The stories are organized into "story complexes", that is, clusters of narratives with overlapping topics, characters, and events, told from diverse perspectives. In presenting not just stories but story complexes, this volume captures the art of storytelling and illuminates the complexity and interconnectedness of an important body of oral literature. Stories from Quechan Oral Literature provides invaluable reading for anyone interested in Native American cultural heritage and oral traditions more generally.
